

B1.18.2 Perífrasis verbales de infinitivo: **soler, volver a, deber de...**

Peryfrazy czasownikowe z bezokolicznikiem: *Soler, Volver a, Deber de...*



Peryfrazy werbalne służą do wyrażania tego, jak przebiega czynność: czy jest nawykowa, zaczyna się, powtarza, zostaje przerwana, jest obowiązkowa lub prawdopodobna.

1. Czasownik odmieniony + bezokolicznik.
2. Czasownik odmieniony wskazuje, jak przebiega czynność lub jaka jest intencja mówiącego, a bezokolicznik wyraża główną czynność.

Verbo auxiliar	Ejemplo
Soler	Yo suelo controlar la presión antes de dormir. <i>(Zwykle kontroluję ciśnienie przed snem.)</i>
Volver a	Él volvió a tomar la temperatura después del ejercicio. <i>(On ponownie zmierzył temperaturę po ćwiczeniach.)</i>
Dejar de	Ella dejó de hacer ejercicio por dolor en la rodilla. <i>(Przestała ćwiczyć z powodu bólu w kolanie.)</i>
Ponerse a	El paciente se puso a cuidar los músculos. <i>(Pacjent zaczął dbać o mięśnie.)</i>
Estar a punto de	Estoy a punto de vacunarme contra la gripe. <i>(Zaraz zaszczepię się przeciw grypie.)</i>
Deber	Debes controlar el azúcar regularmente. <i>(Powinieneś regularnie kontrolować poziom cukru.)</i>
Deber de	Debe de tener fiebre porque no está aquí. <i>(Pewnie ma gorączkę, bo go tu nie ma.)</i>

1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

1. Para cuidar tu corazón, _____ controlar la presión por la mañana o por la noche.
a. vuelves a b. sueles c. debes de d. sueles de
2. Desde que me lesioné la rodilla, he _____ hacer ejercicio de alto impacto.
a. dejado b. vuelto a c. deber de d. dejado de
3. Vamos a _____ tomar la temperatura porque la piel sigue muy caliente.
a. soler b. dejar de c. volver a d. volver
4. No veo a Juan en la sala de espera; _____ tener fiebre o dolor de garganta.
a. debe de b. está a punto de c. debe d. suele

1. sueles 2. dejado de 3. volver a 4. debe de

2. Przepisz zwroty

1. (soler) En mi trabajo controlo la tensión de los pacientes cada mañana.

(W pracy zwykle kontroluję ciśnienie pacjentów każdego ranka.)

2. (volver a) Tomé la medicación después de comer y luego la tomé otra vez por la noche.

(Wziąłem lekarstwo po posiłku, a potem znów je wziąłem wieczorem.)

3. (dejar de) Hace dos meses no hago ejercicio porque tengo dolor de espalda.
-

(Dwa miesiące temu przestałem ćwiczyć, ponieważ mam ból pleców.)

4. (ponerse a) El fisioterapeuta empezó a explicar los ejercicios para la espalda.
-

(Fizjoterapeuta zaczął tłumaczyć ćwiczenia na plecy.)

3. En parejas, comparad rutinas y decid qué hábitos cambiar o mantener.

Situación

En una revisión médica, explicas tus hábitos para cuidar corazón y músculos.

Discutir

- ¿Qué parte del cuerpo sueles cuidar más y por qué?
 - ¿Qué deberías dejar de hacer para evitar problemas en el corazón o los pulmones?
-

Palabras y frases útiles

- Suelo controlar la presión y tomar la temperatura por las mañanas.
 - Debe de ser útil vacunarse para proteger los pulmones.
 - Quiero dejar de evitar el ejercicio y mover más los músculos y articulaciones.
-

Usar en conversación

- soler + infinitivo
- deber/deber de + infinitivo
- dejar de + infinitivo